

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 89

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 18. April 1969
Berne, vendredi 18 avril 1969

859

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 89

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 89 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Ausfuhr elektrischer Energie, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Aeschenbank in Liquidation, in Basel.
Agmo AG, in Liquidation, Zürich.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zusammenkunft mit dem amerikanischen Handelsminister Stans. - Rencontre avec Monsieur M. Stans, ministre américain du commerce.
France: Modification du tarif douanier.
Malaysia: Zollvorschriften. - Malaisie: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

8. April 1969. Webtricot, Chemiefasern.
Vogt & Co., in Wald, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1964, S. 792), Fabrikation von und Handel mit Webtricot aus Chemiefasern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Apport- und Uebernahmehilanz per 1. Oktober 1968 sind an die «Armin Vogt AG», in Wald, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. April 1969. Textilien.
Armin Vogt AG, in Wald. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Herstellung, die Verarbeitung und die Verwertung von Textilwaren aller Art. Sie kann auch Vertretungen dieser Branche übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Vogt & Co.», in Wald, mit Aktiven und Passiven gemäss Apport- und Uebernahmehilanz per 1. Oktober 1968, wonach die Aktiven Fr. 743.275.35 und die Passiven Fr. 559.275.35 betragen, zum Preise von Fr. 184.000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Armin Vogt, von Wangen SZ, in Jona, Präsident; Alice Vogt, von Wangen SZ, in Jona, beide mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Xaver Wiget, von Steinen, in Lachen. Geschäftsdomizil: Obergründtal.

8. April 1969.
Bubo-Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Ernst Buck, von und in Zürich, als Präsident, und Heidi Buck geb. Bosshard, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Leonhard Ragaz-Weg 6 in Zürich 3.

9. April 1969. Apparate, Maschinen usw.
Bilex AG (Bilex S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Apparaten und Maschinen, und kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen durchführen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Ludwig Mosbacher, von Unterengstringen, in Zürich. Direktor mit Einzelunterschrift ist Hermann Altmann, von Hergiswil NW, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Helene Altmann, von Hergiswil NW, in Zürich. Geschäftsdomizil: Steinhaldenstrasse 68 in Zürich 2.

Bern - Berne - Berna

Bureau Büren an der Aare

3. April 1969. Schlüsselfertige Bauten.
General Bauteuc U. Streit & F. Gubler, in Busswil bei Büren. Erstellen und Verkauf von schlüsselfertigen Bauten zu Fixpreisen, Kol-

lektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 451). Ulrich Streit wohnt nun in Busswil bei Büren und Friedrich Gubler nun in Jens.

3. April 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Leuzigen, in Leuzigen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1961, S. 2092). Die Unterschriften des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Präsidenten Oswald Wyss und des Vizepräsidenten Hans Kaiser sind erloschen. Neu wurden gewählt als Präsident Alfred Affolter-Jaeggi, von und in Leuzigen (bisher Sekretär), als Vizepräsident Hans Mülchi-Affolter, von und in Leuzigen (bisher Beisitzer), und als Sekretär Fritz Kaiser-Weber, von und in Leuzigen (bisher Beisitzer). Alfred Affolter oder Hans Mülchi zeichnen kollektiv zu zweien mit Fritz Kaiser-Weber.

3. April 1969. Architekturbureau.
Otto Laubscher-Schöni, in Diessbach b. Büren. Inhaber der Firma ist Otto Laubscher, von Täuffelen, in Diessbach h. Büren. Architekturbureau. Mühllackern.

3. April 1969. Uhrenschalen.
Werthana A.G. (Werthana S.A.), in Busswil bei Büren. Fabrikation von und Handel mit Uhrenschalen sowie andern in der Kleinmechanik einschlägigen Erzeugnissen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 235). Der Verwaltungsrat besteht aus Daniel Werthmüller, von Rumendingen, in Biel, Präsident; Georges Schaller, von Vieuxes, in Le Landeron und Karl Wenger, Sekretär (bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Georges Schaller als bisheriger Direktor ist erloschen. Kurt Zumbstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift erloschen.

Bureau Laufen

8. April 1969.
Buchdruckerei Laufen AG, in Laufen. Betrieb einer Buchdruckerei, insbesondere die Ausführung aller Arten von Druck- und Verlagsarbeiten, sowie die Herausgabe des Zeitungsorgans «Nordschweiz» (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1966, S. 1364). Durch Urteil vom 4. März 1969 hat der Vizegerichtspräsident von Laufen als Nachrassrichter den Nachlassverwalter mit Vermögensabtretung, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat, bestätigt. Die Liquidationsorgane setzen sich wie folgt zusammen: a. Gläubigerausschuss: Hugo Jäggi, von Recherswil, in Röschen, Präsident, Alban Gerster, von und in Laufen, Vizepräsident, Dr. Christoph von Biarer, von und in Aesch BL, Ersatzmitglied; Willy Burkhardt, von Matzendorf, in Botmigen, und Peter Hell, von Aesch BL, in Laufen, h. Liquidator; Hans P. Berner, von Bern, in Laufen, Stellvertreter; Werner Bloch, von Basel, in Aesch BL. Der Liquidator oder der Liquidatorstellvertreter zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Mitglieder oder Ersatzmitglieder des Gläubigerausschusses. Infolgedessen ist die Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsräte Dr. Hans von Ins, Konrad Schnell, Josef Ackermann, Alois Vogt und Ernst Hueber sowie des Geschäftsführers Othmar Leimgruber erloschen. Die Firma wird geändert in Buchdruckerei Laufen AG in Nachlassliquidation. Domizil: Hinterfeldstrasse 13 (heim Liquidator im Notariatsbureau Kurt Steiner).

Bureau Trachselwald

8. April 1969. Sägerei.
H. Widmer, in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i.E. Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1953, S. 2715). Die Firma wird infolge Geschäftsbereichsübergang gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Ernst Widmer», in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i.E., übernommen.

8. April 1969. Sägerei.
Ernst Widmer, in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i.E. Inhaber der Firma ist Ernst Widmer, von Heimiswil, in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i.E. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «H. Widmer», in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i.E. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. Häusermoos.

Bureau Wangen a. d. A.

8. April 1969.
Baugenossenschaft «Haus & Herd», in Herzogenhuchsee (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 56). Die Prokuristin Lisbeth Staub heisst nach der Verheiratung nun Lisbeth Bürgi-Staub, von Arni bei Biglen, in Aeschi SO.

8. April 1969.
Treuhand Gerber & Co., in Herzogenhuchsee, Immobilien-Treuhandbüro, Vermittlung, Erwerb, Uebertragung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 56). Die Prokuristin Lisbeth Staub heisst nach der Verheiratung nun Lisbeth Bürgi-Staub, von Arni bei Biglen, in Aeschi SO.

Zug - Zoug - Zugo

2. April 1969. Beteiligungen usw.
Teamfinanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an industriellen, gewerblichen und kaufmännischen Unternehmungen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Verwertung von Patenten sowie alle mit diesem Gesellschaftszweck verbundenen Geschäfte. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 3.750.000, eingeteilt in 3750 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Januar 1969 übernimmt die Gesellschaft von der Heusser-Delmag AG, Cham, Wertpapiere zum Preise von Fr. 3.700.000. Die Sacheinlegerin erhält dafür 3700 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Floridi, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhäusern a. d. F. (Deutschland), als Präsident; Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, als Vizepräsident; Louis Zehnder, von Ettenhausen TG, in Cham; Dr. Hans Welti, von und in Thalwil, und Heinz Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart-Botnang, als weitere Mitglieder. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Keusch).

3. April 1969.
Gesellschaft für Beratung in der Bau-Industrie AG, in Zug. Verwaltungs-, Handels- und technische Beratung in der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt.

8. April 1969. Beteiligungen.
Lalvik AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Wertpapieren in- und ausländischer Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Franken 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; drauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, als Präsident, und Pier-Giovanni Keller, von Oberthal, in Lugano, als weiteres Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidim SA).

8. April 1969. Beteiligungen, Liegenschaften usw.
Rigi Invest AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Finanzierung von anderen Unternehmungen im In- und Ausland; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie von Treuhändergeschäften; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Caspar Hürliemann, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, als weiteres Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Dr. Karel Zoller ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

9. April 1969.
Kanderaler Hotels A.G. (Kanderaler Hôtels S.A.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Hotellerie im Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, im Ausland auch selbst Hotels zu erwerben und zu führen. Ueberdies ist sie zu Finanztransaktionen jeder Art ermächtigt, unter Ausschluss des Bankgeschäftes. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Franco Bruni, von Bellinzona, in Wallisellen ZH. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

9. April 1969. Dienstleistungen h. Finanztransaktionen usw.
Kidder, Peabody & Co. AG, in Zug. Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1965, S. 443). Die Unterschriften von Norman C. Kelley, Tassos Fondaras und Charleton Burt sind erloschen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Jason Bacon, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in London (England); Eric S. H. Chu, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (B. C. C.); Jean-Pierre Saillard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (Frankreich); William C. Ladd, amerikanischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon), und Roger E. Tamraz, ägyptischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon).

9. April 1969. Geldanlagen usw.
Fortuna Trust Aktiengesellschaft Zug, in Zug. Anlage von Geldern in Aktien, Obligationen und andern Wertpapieren und deren Verwaltung usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 489). Francis Niquille, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1969. Waren aller Art.
Flott AG, bisher in Zug, An- und Verkauf sowie Im- und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, Seite 2251). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Steinhausen. Beim Bahnhof (bei Willy Zehnder).

9. April 1969. Beteiligungen usw.
Webag Holding AG, in Zug. Uebernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögensanlagen, insbesondere an Baugesellschaften (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 332). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Webag Verwaltungs AG.

Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3. April 1969.
Société de laiterie de Vaulruz-Village, à Vaulruz, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1948, N° 186, p. 2236). Claude Seydoux, de et à Vaulruz, est président (nouveau); Bernard Roch, du Châtelard, à Vaulruz, vice-président (nouveau); Maurice Dunand, secrétaire (déjà inscrit). Léon Jordan, président, décédé, Paul Tinguely, vice-président, démissionnaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

3. avril 1969. Bois, fourrages, transports.
Palor S.A., à La Tour-de-Tremé, achat, vente, préparation et débitage de bois en tous genres, commerce de fourrages, exploitation de tournières, spécialement production et commerce de tourbe horticoles (FOHSC du 11. 2. 1947, N° 34, p. 411). La maison ajoute à son genre d'affaires une entreprise de transports en tous genres et terrassements.

2 avril 1969. Services sur le plan financier, etc.
Inenco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 mars 1969. But: apporter à toutes personnes physiques ou morales, suisses ou étrangères, tous services, conseils et études, tant sur le plan financier que commercial ou technique. La société pourra prendre toutes participations, acquérir, céder et exploiter des brevets, marques ou licences. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): André Pfyster d'Altshofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyster, avocat.

3 avril 1969. Hôtel meublé.
Mme A. Arnold, à Meyrin, hôtel meublé (FOSC du 12.11.1965, p. 3567). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 avril 1969. Café-brasserie.
M. Trineca, à Genève, café-brasserie (FOSC du 23.6.1964, page 1945). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 avril 1969. Gérance de fortunes, etc.
Cramer et Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en nom collectif (FOSC du 17.1.1968, p. 104). Procuration individuelle a été conférée à Roland Cramer, de Genève, à Amières.

3 avril 1969. Café.
Irène Morel, à Carouge. Chef de la maison: Irène Morel, née Métry, de Montricher VD, à Carouge, autorisée par son mari André Morel. Café à l'enseigne «Café de la Forge», 14, rue Vautier.

3 avril 1969. Commerce de fruits et légumes.
«Gira-Fruits», Iacuzzi & Cie, à Genève, commerce de fruits et légumes, société en nom collectif (FOSC du 16.8.1966, p. 2619). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **«Gira-Fruits», Iacuzzi & Cie, en liquidation**. Liquidateur: l'associé René Iacuzzi (inscrit) avec signature individuelle. Les pouvoirs des associés Robert Rasché, Charles Ancel et Salvador Buemi sont radiés.

3 avril 1969. Articles de mode.
«Boutique Dany» Lisette Rosset et Jacqueline Schröder, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 3 janvier 1969. Associées: Lisette Rosset, née Perruchoud, de Genève, à Meyrin, autorisée par son mari Ernest Rosset, dont elle est séparée de biens, et Jacqueline Schröder, née Perruchoud, de Chêne-Bougeries, à Genève, autorisée par son mari Pierre Schröder, dont elle est séparée de biens. Commerce d'articles de mode pour dames et messieurs. 3, place du Molard.

3 avril 1969.
Société Immobilière Le Bananier, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. März 1967, page 899). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 avril 1969.
Société Immobilière Champel Les Cèdres, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.4.1967, p. 1135). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 avril 1969.
Société Immobilière Route de Drize N° 5, à Carouge, société anonyme (FOSC du 4.4.1967, p. 1135). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 avril 1969.
Fonderies Réunies, Robert Ducrey SA, en liquidation concordataire, à Vernier (FOSC du 10.2.1967, p. 514). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 avril 1969.
Société Immobilière le Paradisier, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.6.1967, p. 2018). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 avril 1969.
Société Immobilière Sybille, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.4.1967, p. 1135). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

3 avril 1969.
Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 14.3.1969, p. 572). Le capital de fr. 25 000 000 est maintenant entièrement versé.

3 avril 1969.
Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Genève (FOSC du 3.3.1969, p. 481). Oswald Aepli, de Zurich, à Küsnacht ZH, membre adjoint de la direction générale, signe collectivement à deux.

3 avril 1969.
Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC du 17.2.1969, p. 373). Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Ruttimann, de Rottenschwil AG, à Genève, et Rudolph Trachsel, de Zofingen AG, à Genève.

3 avril 1969.
Compagnie Financière Immobilière à Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.11.1963, p. 3150). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 1 250 000. Conversion de 1000 actions de fr. 1000 en 10 000 actions de fr. 100. Capital: francs 2 000 000, versé à concurrence de fr. 1 250 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives, et 10 000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié. Administration: trois membres au moins. Statuts modifiés le 17 mars.

3 avril 1969.
International General Electric SA, à Genève (FOSC du 28.7.1967, p. 2577). Walter-G. Ward n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Harry-P. Gough, des USA, à Cologny, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 avril 1969.
Compagnie d'outre-mer de Location d'Equipements SA (Overseas Equipment Leasing Corporation), à Genève (FOSC du 5.9.1966, p. 2809). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Compagnie d'outre-mer de Location d'Equipements SA, en liquidation (Overseas Equipment Leasing Corporation, en liquidation)**. Liquidateur: l'administrateur Walter Flückiger (inscrit) avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Samuel-Constant, chez Walter Flückiger.

3 avril 1969.
Novclair SA pour climatisation et ventilation, succursale de Genève (FOSC du 24.3.1969, p. 649). Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Raymond-Emile Moser, de La Chaux-de-Fonds NE, à Vernier.

3 avril 1969. Produits pharmaceutiques.
Technicopharm SA, à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 7.9.1964, p. 2703). Fritz-Emile Ducoumun n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy-Albert Njésti (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle.

3 avril 1969.
Société Immobilière Vermont B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.10.1958, p. 2718). Administration: Harold Necker (inscrit), nommé président, et Alfred Necker, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4¼% Kantonalbank von Bern, Serie FF, Nr. 716, von nom. Fr. 5000.—, nebst Jahrescoupon Nr. 5 per 10. Juli 1969, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (380¹)
 3011 Bern, den 10. April 1969
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.— vom 12. August 1950, Belege Serie IV, Nr. 3605, lautend zugunsten des Ernst Scherz, haftend im vierten Rang auf der Besizung Nünenweg 25, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2427, Kreis IV, der Maria Paula Scherz geb. Aebi, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (379¹)
 3011 Bern, den 10. April 1969
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der acht Kassenscheine 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. C 207469/76, von nom. je Fr. 5000.—, mit Coupons per 6. Dezember 1968 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (378¹)
 3011 Bern, den 11. April 1969
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der Inhaber-Aktie Nr. 15908 der Spar + Leihkasse in Bern, von nom. Fr. 500.—, nebst Coupons Nr. 31 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (381¹)
 3011 Bern, den 14. April 1969
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.— vom 21. Juni 1946, Belege Serie III, Nr. 947, lautend zugunsten des Tenischclub Beaumont, Bern, und haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Guomonsstrasse 50, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3079, Kreis III, des Hans Schürch, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (386¹)
 3011 Bern, den 15. April 1969
 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:
 Inhaberschuldbrief von Fr. 2700.—, ausgestellt am 27. August 1927, lautend auf den Schuldner Johannes Obrist, geb. 1886, von und in Embrach, lastend im ersten Rang auf der heute plus Anton Hegner-Kobelt, geb. 1915, 8057 Zürich, und Alfred Götti, geb. 1905, 8050 Zürich (einfache Gesellschaft) gehörenden Liegenschaft nördlich der Eisenbahnstation Embrach mit 56 Aren 70 m² Acker (Grundprot. Embrach, Bd. 29, S. 14).
 Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, widrigenfalls dieser kraftlos erklärt würde.
 8180 Bülach, den 16. April 1969 (388¹)
 Bezirksgerichtskanzlei Bülach:
 Dr. A. Rudolf, Gerichtsschreiber

Es wird vermisst:
 Fr. 1300.— Inhaberschuldbrief, datiert vom 18. November 1936, haftend mit Fr. 3162.— Vorgang auf Grundstück Nr. 91, GB Gersau, Guntli, auch Schusterbasen genannt, heutiger Eigentümer Herr Othmar Thaddey-Muggli, Sägerei und Holzhandel, in Gersau.
 Der Gläubiger, bzw. der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird aufgefordert, innert Jahresfrist vom Tage dieser Publikation an gerechnet, diesen Inhaberschuldbrief der Bezirksgerichtskanzlei Gersau vorzulegen, ansonst Kraftlosklärung folgt. (389¹)
 6442 Gersau, den 18. April 1969
 Bezirksgerichtskanzlei Gersau

Es wird vermisst:
 Schuldbrief, Fr. 5000.—, angegangen am 16. Juni 1927, im 29. Rang, haftend auf Grundstück Nrn. 84, 125, 82, 126, 228, 330, 347, 383, 601, 603 und 165 des Grundbuches Root, Gasthof Rössli, Root.
 Der Inhaber des genannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftlosklärung ausgesprochen. (374¹)
 6010 Kriens, den 10. April 1969
 Amtsgerichtspräsident I
 von Luzern-Land:
 Dr. Glanzmann

Es werden die
 fünf Aktien Nrn. 406-410 der AG Hotel Alpenrose, Sils-Maria, als vermisst gemeldet.
 Auf bezüglisches Gesuch hin ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert sechs Monaten ab der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden (OR Art. 986).
 7500 St. Moritz, den 12. April 1969 (382¹)
 Der Präsident des Bezirksamtes Maloja:
 Dr. Ch. Vonmoos

Le président du Tribunal du district de Courlary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de Fr. 5750.— au porteur, du 7 décembre 1926, série II G, N° 4868, grevant en 2^e rang, l'immeuble N° 2409 de Tramelan, lieu dit «Rue du Midi» et «Rue de la Promenade», habitation assurée sous N° 11 «Rue du Midi» pour Fr. 75 000.—, garage assuré sous N° 20 «Rue de la Promenade» pour Fr. 41 000.—, aisance d'une contenance de 7,02 ares et d'une valeur officielle de Fr. 97 900.—, appartenant à l'hoirie Friedli, à Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, à ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.
 2608 Courtelary, le 15 avril 1969 (387¹)
 Le président du Tribunal:
 J. Bosshart

**Kraftloserklärungen
 Annulations - Annullamenti**

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat am 28. März 1969 nach erfolglosem Aufruf die beiden Inhaberschuldbriefe für je Fr. 10 000.—, beide ausgestellt am 8. Dezember 1924 auf die Immobilienengossenschaft «Doso» in Zürich I (heute Immobilienengossenschaft «Doso») und lastend im 2. bzw. 3. Rang auf der Liegenschaft Grundplan 2, Kat. Nr. 3000 (früher 2545) an der mittleren Dorfstrasse, in Wallisellen (Wallisellen Bd. 23, S. 439 und 441, Pfandtitelverzeichnis Nrn. 287 und 288), als kraftlos erklärt.
 8180 Bülach, den 16. April 1969 (391)
 Bezirksgerichtskanzlei

Der Schuldbrief im III. Rang zu Gunsten des Meier-Weber Jakob, alt Milchhändler, in Herrliberg (Zürich), vom 9. Mai 1924, lastend auf Grundbuch Olten Nr. 2491, im Betrage von Fr. 2000.—, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Meier Gottlieb, Maienstrasse 73, Olten, ist kraftlos erklärt. (390)
 4600 Olten, den 15. April 1969
 Der Amtsgerichtspräsident
 von Olten-Gösgen:
 U. Büttiker

**Andere gesetzliche Publikationen
 Autres publications légales
 Altre pubblicazioni legali**

Ausfuhr elektrischer Energie

Die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, in Laufenburg stellt das Gesuch, der Badenwerk Aktiengesellschaft in Karlsruhe im ganzen Jahr während der Spitzenzeit eine Leistung von 40 MW und überdies im Sommerhalbjahr eine Dauerleistung von 50 MW zur Verfügung stellen zu können, im Austausch gegen Rücklieferungen, die hauptsächlich im Winterhalbjahr während der Schwachlastzeiten erfolgen würden. Es wird um die Bewilligung für die Zeit bis 31. März 1974 nachgesucht.
 Gemäss Art. 6 der Verordnung vom 4. September 1924 über die Ausfuhr elektrischer Energie wird dieses Gesuch hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 18. Mai 1969 einzureichen.
 3001 Bern, den 10. April 1969 (AA. 203)
 Eidg. Amt für Energiewirtschaft

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)
 Der Firma May + Co., Damenmoden, Konolfingen, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt, beginnend am 18. Oktober 1969. (AA. 202)
 3510 Konolfingen, den 15. April 1969
 Ortspolizeibehörde Konolfingen

Aeschbank in Liquidation, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.
Dritte Veröffentlichung
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Aeschbank, Basel, hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. April 1969 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
 Die Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 197¹)
 4000 Basel, den 10. April 1969
 Aeschbank in liq.
 Henric Petri-Strasse 35
 4000 Basel

AGMO AG, in Liquidation Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.
Zweite Veröffentlichung
 Die ausserordentliche Generalversammlung der AGMO AG, Zürich, vom 27. Februar 1968 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
 Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Wilfriedstrasse 6, 8032 Zürich, anzumelden. (AA. 201¹)
 8032 Zürich, den 15. April 1969
 Der Liquidator

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1968
dopo la ripartizione degli utili secondo le deliberazioni dell'assemblea

Attivo		Passivo	
Fr.		Fr.	
Cassa, conto giro e conto chèques postali	154 873 494.83	Debiti a vista presso banche	41 757 937.67
Crediti a vista presso banche	173 381 019.43	Altri debiti presso banche	95 579 200.—
Altri crediti presso banche	172 421 947.—	Conti chèques e conti creditori a vista	299 226 690.99
Effetti cambiari	20 056 392.92	Conti creditori a termine	285 063 471.04
Conti correnti debitori senza copertura	75 269 448.64	Libretti di deposito	55 036 253.56
Conti correnti debitori con copertura	244 593 842.77	Obbligazioni e buoni di cassa	36 135 900.—
Conti correnti debitori con garanzia ipotecaria	19 239 624.25	Chèques e disposizioni a breve termine	88 331.62
Anticipazioni con copertura	3 013 885.55	Altre poste del passivo	38 837 000.25
Titoli	50 297 450.70	Capitali	35 000 000.—
Stabile ad uso del Banco	1 300 000.—	Fondo di riserva legale	11 500 000.—
Altre poste dell'attivo	12 471 544.19	Fondo di riserva speciale	24 000 000.—
		Dividendo esercizio 1968	3 750 000.—
		Riporto a nuovo	943 865.15
	926 918 650.28		926 918 650.28
Debitori per garanzie prestate: Fr. 184 756 249.67		Garanzie prestate: Fr. 184 756 249.67	
Uscite		Entrate	
Fr.		Fr.	
Interessi passivi ¹⁾	24 289 107.95	Riporto del saldo dell'anno precedente	633 244.36
Provisioni	349 830.03	Interessi attivi	31 300 843.66
Organi della banca e personale	4 652 540.50	Provisioni	4 477 305.93
Contributi al fondo di previdenza del personale	399 669.70	Provento del portafoglio cambiario	3 369 163.20
Spese generali e d'ufficio	2 177 260.44	Reddito del portafoglio titoli	4 677 804.30
Imposte e tasse	4 174 134.60	Proventi dello stabile	204 100.—
Ammortamenti e accantonamenti	814 266.40	Diversi	363 213.32
Riporto del saldo dell'anno precedente	Fr. 633 244.36		
Utile netto esercizio 1968	Fr. 7 535 620.79		
	8 168 865.15		
	45 025 674.77		45 025 674.77

Banque Commerciale Arabe S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1968
après répartition

Actif		Passif	
Fr.		Fr.	
Caisse et compte de chèques postaux	1 762 486.61	Engagements en banques à vue	1 468 361.59
Avoirs en banques à vue	5 702 343.49	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	5 031 252.33
Avoirs en banques à terme	710 910.55	Créanciers à terme	5 521 103.61
Effets de change	250 832.90	dont créanciers à plus d'une année ferme de terme	Fr. 4 612 500.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 257 259.73	Dettes hypothécaires sur immeuble à l'usage de la banque	835 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	1 133 042.97	Autres postes du passif	269 086.72
dont garantis par hypothèque Fr. 472 384.75		Capital	1 520 000.—
Titres et participations permanentes	1 061 930.—	Réserves légales	25 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	2 692 347.35	Solde compte pertes et profits	58 008.90
Autres postes de l'actif	156 659.55		
	14 727 813.15		14 727 813.15
Comptes d'ordre, cautionnements et accreditifs: Fr. 11 490 160.10		Comptes d'ordre, cautionnements et accreditifs: Fr. 11 490 160.10	
Dépenses		Recettes	
Fr.		Fr.	
Intérêts débiteurs	180 018.60	Intérêts créanciers	489 461.42
Organes de la banque et personnel	394 624.55	Commissions	777 394.75
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	7 073.65	Produit du portefeuille, Effet de change	98 412.93
Frais généraux et frais de bureau	499 419.77	Produit du portefeuille titres	13 149.30
Impôts et taxes	67 500.—	Produit de l'immeuble à l'usage de la banque	24 665.90
Pertes et amortissements	248 791.13	Divers	77 352.30
Bénéfice net	83 008.90		
	1 480 436.60		1 480 436.60

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Zusammenkunft
mit dem amerikanischen Handelsminister Stans**

Der neue amerikanische Handelsminister Maurice Stans befindet sich zurzeit auf einer Europareise, in deren Verlauf er mit den Vertretern einer Anzahl von Regierungen und andern Persönlichkeiten zusammentrifft, mit dem Zweck, einen Gedankenaustausch über aktuelle handelspolitische Probleme und die Zukunft des Welthandels zu pflegen.

Am 18. April 1969 wird Minister Stans mit seiner Delegation in Genf von Botschafter Dr. P. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, und Botschafter Dr. A. Weitnauer, Delegierter für Handelsverträge und Spezialmissionen, empfangen. Irgendwelche Beschlüsse sind an diesem Treffen nicht zu fassen. Es wird hingegen für beide Teile wertvoll sein, die Ansichten der beiden Regierungen über ausserwirtschaftliche Fragen genauer kennen zu lernen und den Willen zum Ausdruck zu bringen, die Kontakte bilateral und im Rahmen der zuständigen internationalen Organisationen aufrechtzuerhalten.

**Rencontre
avec Monsieur M. Stans, ministre américain du commerce**

Le nouveau ministre américain du commerce, Monsieur Maurice Stans, effectue actuellement en Europe un voyage à l'occasion duquel il rencontre les représentants de plusieurs gouvernements et d'autres personnalités, aux fins d'échanger des vues sur les problèmes actuels et futurs du commerce mondial.

Monsieur le Ministre Stans et sa délégation sont reçus le 18 avril 1969 à Genève par M. l'Ambassadeur P. Jolles, directeur de la division du commerce, et M. l'Ambassadeur A. Weitnauer, délégué aux accords commerciaux et aux missions spéciales. Cette réunion ne conduira pas à la prise de décisions. Elle permettra en revanche aux deux parties d'apprendre à mieux connaître la position de leurs gouvernements respectifs sur les questions de politique économique extérieure et d'exprimer leur volonté de maintenir les contacts tant sur le plan bilatéral que dans le cadre des organisations internationales compétentes.

89. 18. 4. 69

France

Modification du tarif douanier

Par l'avis inséré dans le «Journal Officiel» du 27 mars 1969, les autorités françaises ont informé les importateurs des modifications suivantes qu'a subi le régime douanier applicable aux jus de pommes et de poires d'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15° C à l'entrée en France:

N° du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Taux des droits en régime de droit commun (tarif minimum applicables aux importations de produits suisses en % ad valorem)
Ex 20-07	Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre:	
	- B. D'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15° C:	
	- - a. D'une valeur supérieure à 88,87 fr. par 100 kg poids net:	24,6
	- - - 2. De pommes et de poires	25
	- - - aa. Contenant des sucres d'addition	25
	- - - bb. Autres	25
	- - - 3. Mélanges de jus de pommes et de jus de poires	25
	- - b. D'une valeur égale ou inférieure à 88,87 fr. par 100 kg poids net:	24,6*
	- - - 2. De pommes:	24,6
	- - - aa. D'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30% en poids	24,6
	- - - bb. D'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30% en poids	25
	- - - cc. Ne contenant pas de sucres d'addition	25
	- - - 3. De poires:	24,6*
	- - - aa. D'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30% en poids	24,6
	- - - bb. D'une teneur en sucres d'addition égale ou inférieure à 30% en poids	24,6
	- - - cc. Ne contenant pas de sucres d'addition	25
	- - - 4. Mélange de jus de pommes et de jus de poires:	25
	- - - aa. D'une teneur en sucres d'addition supérieure à 30% en poids	25*)
	- - - bb. Autres	25

*) A ce droit s'ajoute le prélèvement relatif aux sucres divers d'addition contenus dans ces produits prévu par les règlements arrêtés par le conseil des communautés européennes; les taux en sont publiés par voie d'avis aux importateurs.

Il ressort d'autre part de l'avis aux importateurs que les modifications ci-dessus sont intervenues en application du règlement du conseil des communautés européennes N° 455/69 du 11 mars dernier et qu'elles sont en vigueur en France depuis le 4 avril 1969.

90. 18. 4. 69

Malaysia Zollvorschriften		Malaisie Prescriptions douanières	
Gemäss der «Surtax (Imports) Order, 1968», ist mit Wirkung ab 1. Januar 1969, ausgenommen für die nachstehenden Erzeugnisse, auf allen importierten Waren eine Sondertaxe von 2% ad valorem zu bezahlen. Diese Gebühr wird, wie der Normalzoll, auf dem Cif-Wert erhoben.		Selon la «Surtax (Imports) Order, 1968» toutes les marchandises importées, sauf les produits énumérés ci-après, sont soumises avec effet le 1 ^{er} janvier 1969 à une taxe spéciale de 2 pour cent ad valorem. Ce montant est perçu, comme le droit de douane normal, sur la valeur cif de la marchandise.	
Heading No.	Description	Heading No.	Description
02.01	Meat and edible offals of the animals falling, within heading Nos. 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen:		
100	Meat of Bovine animals.		
200	Meat of sheep and goats.		
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened: In solid form such as block or powder:		
400	for infant feeding.		
510	skimmed, for human consumption, in packings of over 10 lb.		
520	skimmed, for human consumption, in packings of not over 10 lb.		
530	skimmed, for animal consumption.		
04.03	Butter, not in airtight containers.		
04.04	Cheese and curd:		
100	Cheese.		
37.06	Cinematograph film, exposed and developed, consisting only of sound track, negative or positive.		
37.07	Other cinematograph film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track, negative or positive.		
48.01	Newsprint, in rolls.		
49.01	Printed books.		
900	Publications whose purpose is to stimulate study outside the country of importation.		
	Official government publications, that is, official, parliamentary and administrative documents published in their country of origin.		
49.02	000 Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated.		
49.04	000 Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.		
49.05	000 Maps and hydrographic and similar charts of all kinds, including atlases, wall maps and topographical plans, printed; printed globes (terrestrial or celestial).		
49.06	000 Plans and drawings, for industrial, architectural, engineering, commercial or similar purposes, whether original or reproductions on sensitised paper; manuscripts and typescripts.		
79.04	000 Tubes and pipes and blanks thereof, of zinc; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of zinc.		

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

AG Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein

An die Obligationäre und Aktionäre der Bahn

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 30. April 1969, 14.30 Uhr, im Park-Hotel, in Brunnen

Traktanden:

1. Bericht und Rechnung 1968.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Verschiedenes.

Eintrittskarten können bis 29. April 1969, mittags, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, und bei der Kantonalbank Schwyz bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Revisorenbericht zur Einsichtnahme der Aktionäre und Obligationäre aufliegen.

Luzern und Morschach, den 29. März 1969

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern

Dividendenzahlung

Dividendencoupon Nr. 37 ist mit netto Fr. 3.50 zahlbar am Domizil der Gesellschaft: Ed. Steck & Cie., Amthausgasse 1, Bern.

Bern, den 10. April 1969

Der Verwaltungsrat

AG Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 9. Mai 1969, 15 Uhr, im Hotel Sântis, Unterwasser

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. Juni 1968.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1968.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 6. Mai 1969 erhalten die Aktionäre von der Betriebsleitung der DUL, Bahnhofplatz 1a, St. Gallen, eine Zutrittsskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht.

Der Verwaltungsrat

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 29. April 1969, um 20.15 Uhr, im Schulhaus, Lauterbrunnen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Rechnungsablage und Entlastung der Verwaltung.
4. Verzinsung der Genossenschaftsanteile.
5. Strompreise 1969/70 und Rabattgewährung.
6. Baukostenbeiträge.
7. Interpretation des Beschlusses über Hausanschlussgebühren.
8. Verbilligte Stromabgabe für Heizzwecke und die Ortsbeleuchtung.
9. Landkauf.
10. Verschiedenes.

Zu Beginn der Versammlung finden Orientierungen statt über Stromerzeugung durch Dieselgeneratoren, Fernsteuerung von Zentralen und deren finanzielle Auswirkung. Die Zutrittsskarten werden den Genossenschaftlern zugestellt und sind beim Eintritt vorzuweisen. In Anbetracht der teilweise sehr wichtigen Geschäfte erwarten wir einen zahlreichen Versammlungsbesuch.

3822 Lauterbrunnen, den 14. April 1969

Der Verwaltungsrat

Basler Handelsbank

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft Basel

Einladung zur 106. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 8. Mai 1969, 11 Uhr, im Stadtcasino, Basel

Traktanden:

1. Bericht über das Geschäftsjahr 1968 und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1968.
4. Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, die Zutrittsskarten gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Volksbank, Basel, in der Zeit vom 21. April bis und mit 25. April 1969 zu beziehen. An den gleichen Bankschaltern ist auch der Geschäftsbericht 1968 erhältlich. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden am Sitz unserer Gesellschaft, Freie Strasse 1, Basel, vom 21. April 1969 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 17. April 1969

Der Verwaltungsrat



Internationale Verbandstoff-Fabrik, Schaffhausen

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 30. April 1969, 11 Uhr, im Hotel Bellevue, Neuhausen am Rheinfl, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Bilanz, der Erfolgsrechnung, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle für 1968.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates zu den Traktanden sowie der Bericht der Kontrollstelle werden den Aktionären gleichzeitig mit der persönlichen Einladung zur Generalversammlung nach Drucklegung zugesandt.

In der Zeit vom 19. April bis zum 30. April 1969 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Neuhausen am Rheinfl, den 20. März 1969

Der Verwaltungsrat

Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

Avviso di convocazione

I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì 30 aprile 1969, alle ore 30, alla sede in Locarno, con il seguente

ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1968.
- 2° Relazione dell'ufficio di controllo.
- 3° Approvazione dei conti.
- 4° Scario all'amministrazione.
- 5° Deliberazione circa riparto utile.
- 6° Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre depositare le azioni non più tardi del giorno 29 aprile 1969, presso l'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca Popolare Svizzera, il Credito Svizzero, il Credito Commerciale e la Motor-Columbus Società Anonima per imprese elettriche in Baden.

Le relazioni del consiglio e dell'ufficio di controllo, il bilancio, il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a partire dal giorno 19 aprile 1969, presso la sede della società.

Locarno, 15 aprile 1969

Il consiglio d'amministrazione

Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

L'assemblée générale annuelle

est fixée au vendredi 25 avril 1969, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Bex (Grande salle).

Ordre du jour:

- 1° Rapport et comptes de l'exercice 1968.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
- 4° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au jeudi 24 avril, à midi, aux domiciles ci-après: à Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, agence de Bex, et au siège de la société au Bévieux sur Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la Société au Bévieux - dès le vendredi 11 avril - du compte de profits et pertes, du bilan et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Bex, avril 1969

Le conseil d'administration

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG)

4% Anleihe von 1960 von Fr. 17 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1969 Fr. 500 000.- nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 11. April 1969 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zur Rückzahlung ab 15. Juli 1969 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

321/30	5621/30	8061/70	11361/70	14711/20
621/30	5651/60	8071/80	11531/40	14751/60
1641/50	5861/70	8401/10	13001/10	15101/10
2651/60	6011/20	8501/10	13261/70	15111/20
2871/80	6041/50	8591/8600	13281/90	15601/10
3701/10	6191/6200	8931/40	13471/80	15681/90
5001/10	6371/80	10501/10	13721/30	16111/20
5121/30	6761/70	10801/10	13921/30	16601/10
5131/40	7711/20	10911/20	14141/50	16631/40
5251/60	8051/60	10931/40	14331/40	16851/60

Restanten aus den Auslosungen der Vorjahre:

per 15. 7. 1967	8578
	11270
	16913/14
per 15. 7. 1968	422/26
	3968/70
	5442/43
	9201/07
	11562
	12750

Zürich, den 11. April 1969

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Informationen  **Inkassi**

im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere Geschäftsführer in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen, Schaffhausen, Solothurn, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

Zentralsekretariat: Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92

Englisch in England

BOURNEMOUTH Staatlich anerkannt
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat
Ferienkurse Juni bis September
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen
Ausführliche Dokumentation für alle Kurse erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 52629

LONDON OXFORD
Sommerferienkurse an Universitätszentren
Sommerferienkurse an Universitätszentren
Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 79 11, Telex 52629

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
Die führende Sprachschule in England

Interessiert Sie:

- selbständige und abwechslungsreiche Arbeit?
- berufliche Aufstiegsmöglichkeiten?
- Arbeit in einem angenehmen Arbeitsklima?
- Vorbereitung auf höhere Fachprüfungen auf Firmenkosten?
- Buchhaltungen, Steuern und Revisionen in den verschiedensten Branchen?
- vorbildliche Sozialleistungen?
- 42 1/2-Stunden-Woche?

Sind Sie:

- in der Buchhaltung versiert?
- an genaues Arbeiten gewöhnt?
- im Alter zwischen 20 und 28 Jahren?

Dann senden Sie uns eine kurze Offerte mit Hand-schriftprobe als

BUCHHALTER(IN) UND REVISIONS-ASSISTENT

für unseren Hauptsitz Zürich und Filiale Zug

Treuhand Caminada AG

Lintheschergasse 21, 8001 Zürich
Tel. (051) 44 53 25

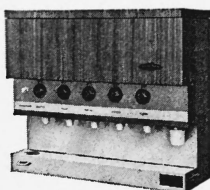
Zu vermieten ab sofort oder nach Übereinkunft in neuertelltem Geschäftshaus (Einkaufszentrum mit verschiedenen Geschäften) an gut exponierter Lage in grosser Gemeinde Nähe Baden AG

zirka 110 m² Geschäftsräumlichkeiten

(im Parterre, grosse Schaufensterfront)

Ebenso 40 m² Lagerräumlichkeiten, die durch eine bequeme Wendeltreppe mit den Parterreräumen verbunden sind. Aufgrund der Branchenverteilung in diesem Gebiet wäre ein Geschäft aus der Schuh-, Textil- und Haushaltartikelbranche erwünscht. Die Lokalitäten eignen sich aber auch sehr gut für eine Bankagentur, Versicherungsgesellschaft oder andere Gewerbezweige. Grosse eigene Parkfläche vorhanden.

Offerten erbeten unter Chiffre 22822-02 an Publicitas AG, 5401 Baden.



selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade oder Bouillon

SELECTA AG.

3280 Murten, Rylstrasse 453
8005 Zürich, Geroldstrasse 15
4053 Basel, Dornacherstrasse 307
9400 Rorschach, Hubstrasse 10

Preis: nur Fr. 920.-

Talon
Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

Name: _____
Adresse: _____

Pour votre prochaine assemblée...

MONTREUX

Hôtel Terminus

22, rue de la Gare
recommande son restaurant; Fondue bourguignonne, Fondue Chinoise, Filet de boeuf Café de Paris, Salle pour réunion 100 places. A deux pas de la gare. Parc à voitures.
Ph. Annen. Tél. (021) 61 25 63

NYON

Le Clos de Sadex

(Route de Lausanne)
Situation exceptionnelle: villa dans parc au bord du lac. 19 chambres, 13 salles de bain, Cuisine très soignée. Selon pour réunions de 10 à 20 personnes. Parc pour voitures.
L. de Tscherner Tél. (022) 61 28 31

SION

Hôtel Continental

vous recommande son restaurant: rognons flambés, omelettes de grenouilles, tournedos Voronoff.
Salle pour petites réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.
A. Rappillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41



LUGANO Hotel Colorado

Via Maraini 19 - (091) 54 16 31

Servizio di l. ordine - Cucina raffinata

Ristorante tipico del Buongustai **TAVERNETTA del Colorado**



CHEXBRES

Restaurant du Lion d'Or

Dans son cadre sympathique vous trouverez toujours le menu du jour soigné et sa grande spécialité: Jambon sauce Dézaley
Salle pour noces et sociétés
Mme E. Beretta Tél. (021) 56 11 51

MARTIGNY

Café-Restaurant-Taverne de la Tour

Renommé pour ses spécialités valaisannes et son bon vin.

Salle pour sociétés - Parc à voitures

Se recommande:

Madame F. Fléssier Tél. (026) 2 22 97

FRIBOURG

Restaurant

Les Charmettes

Cuisine réputée à Fribourg Parc à voitures

Salle pour sociétés (40 personnes)

M. et Mme Gerber Tél. (037) 9 23 00

Arbeits-einsparungen vornehmen?

Wählen Sie die zweckmässigste und sicherste Methode: Adrema. Individuelles Adressier- und Organisationssystem für jeden Betrieb
Verlangen Sie die aufschlussreiche Adrema-Dokumentation mit vielen Anregungen aus der Praxis.

Adressier- und Organisations-system
Postbearbeitungsmaschinen

Adrema AG

Talstrasse 11, Zürich 1
Telefon 051 / 25 86 25



A vendre à Fribourg, à proximité de la gare

immeuble industriel

Superficie du terrain 1375 m², comprenant: sous sol - Rez de chaussée, premier étage et combles.

Entrées de véhicules avec quai de chargement.

Pour tous renseignements: SOGERIM S.A., Grand'Places 1, 1700 Fribourg, tél. (037) 2 21 12.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages, prix: 1 fr. 80 (francs compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-elementen können Sie sämtliche Betriebs-einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.

Ein einfaches, ... aber geniales System.

Rheem Safim SA
Wattstrasse 3 8050 Zürich
Telefon 051 463222

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-senden.

Name/Firma _____
Adresse _____
Postleitzahl/Ort _____

TRVB DRUCK AARAV
Wertpapierdruck
Aktien Obligationen Checks



gutag
Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG
Hägendorf
Tel. (062) 46 11 49

Pultsockel Typ 54 M



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweise

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



Express-Barkredite
Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

- Wir gewähren alle 3 Minuten einen Kredit
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt

Bank Prokredit
3000 Bern 7, Marktgasse 60
Tel. 031 / 22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037 / 2 64 01

NEU Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB, Die französische Ausgabe erscheint später.